



FISHERIES ACT

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MTN-2023-005

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations* made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MTN-2023-005

Issued at Moncton, New Brunswick on September 5, 2023.

Emilie LeBlanc
Acting Associate Regional Director General
Maritimes Region



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MTN-2023-005

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MTN-2023-005

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule to this order, fish for:

All bivalve shellfish (except sea scallops) including atlantic razor clams, atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, softshell clam, stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, horse mussels, american oysters, bay scallops, iceland scallops, northern moon snails, waved whelks, and stimpson's whelks.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remains in force unless otherwise revoked.

September 5, 2023



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MTN-2023-005

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.

MTN-2023-005

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

Hills, Bliss and Frye Islands, New Brunswick:

The foreshore and waters within 300m of the following islands in the Bay of Fundy: Frye Island, Douglas Island, Hog Island, Morans Island, Eagle Island, Spruce Island, White Head Island, Bliss Island, Man of War Island, Howards Island, Flea Island, Mink Island, Fox Island, Bar Island, Hills Island, and Jail Island.

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84).



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MTN-2023-005

NOTICE

The Regional Director General of Fisheries and Oceans Canada for the Maritimes Region issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MTN-2023-005

thereby prohibiting the harvesting of all bivalve shellfish (except sea scallops), including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahogs, northern propeller clams, ocean quahogs, softshell clams, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, northern moon snails, waved whelks, and Stimpson's whelks in the following area:

Hills, Bliss and Frye Islands, New Brunswick:

The foreshore and waters within 300m of the following islands in the Bay of Fundy: Frye Island, Douglas Island, Hog Island, Morans Island, Eagle Island, Spruce Island, White Head Island, Bliss Island, Man of War Island, Howards Island, Flea Island, Mink Island, Fox Island, Bar Island, Hills Island, and Jail Island.

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84).

For further information contact a local fishery officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No. **MTN-2023-005**.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on September 5, 2023.

Emilie LeBlanc
Acting Associate Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order MTN-2023-005

Attendu que le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que les poissons des espèce visées à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé* pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans entre en vigueur l'*Ordonnance d'interdiction visant à interdire la pêche du poisson contaminé n°*:

MTN-2023-005

Fait à Moncton (Nouveau-Brunswick), le 5 septembre 2023.

Emilie LeBlanc
Directrice générale régionale associée par intérim
Région des Maritimes



Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order
MTN-2023-005

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *l'Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé n°*

MTN-2023-005

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de la présente ordonnance, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves (sauf pétoncle géant) y compris couteau de l'atlantique, mactre d'amérique, palourde de baie, couteau de banks, quahog nordique, mye commune, mactre de stimpson, moule bleue commune, moule bleue, modiole, huître américaine, pétoncle de baie, pétoncle d'islande, lunatie de l'atlantique, buccin commun du nord, colus de stimpson.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeure en vigueur jusqu'à sa révocation.

Le 5 septembre 2023



Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order
MTN-2023-005

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ NO.

MTN-2023-005

ANNEXE
(*article 2*)

ZONE

Les îles de Hills, de Bliss et de Frye (Nouveau-Brunswick):

L'estran et les eaux situées en deçà de 300 m des îles suivantes de la baie de Fundy: île de Frye, île de Douglas, île de Hog, île de Morans, île de Eagle, île de Spruce, île de White Head, île de Bliss, île de Man of War, île de Howards, île de Flea, île de Mink, île de Fox, île de Bar, île de Hills et île de Jail.

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).



Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order
MTN-2023-005

AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes établit l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°

MTN-2023-005

interdisant la pêche de tous les mollusques bivalves (sauf pétoncle géant) y compris: couteau de l'Atlantique, mactre d'Amérique, palourde de baie, couteau de Banks, quahog nordique, mye commune, mactre de Stimpson, moule bleue commune, moule bleue, modiole, huître Américaine, pétoncle de baie, pétoncle d'Islande, lunatie de l'Atlantique, buccin commun du nord et colus de Stimpson dans la zone ci-dessous :

Les îles de Hills, de Bliss et de Frye (Nouveau-Brunswick):

L'estran et les eaux situées en deçà de 300 m des îles suivantes de la baie de Fundy: île de Frye, île de Douglas, île de Hog, île de Morans, île de Eagle, île de Spruce, île de White Head, île de Bliss, île de Man of War, île de Howards, île de Flea, île de Mink, île de Fox, île de Bar, île de Hills et île de Jail.

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec un agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé **MTN-2023-005**.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 5 septembre 2023.

Emilie LeBlanc
Directrice générale régionale associée par intérim
Région des Maritimes